



**BUNDESGESELLSCHAFT
FÜR ENDLAGERUNG**

BGE | Eschenstraße 55 | 31224 Peine

Sächsisches Landesamt für Umwelt,
Landwirtschaft und Geologie (LfULG)
Postfach 54 01 37
01311 Dresden

nachrichtlich an:
Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und
Landwirtschaft (SMUL)
Postfach 10 05 10
01076 Dresden

Eschenstraße 55
31224 Peine
T +49 5171 43-0
www.bge.de
Ansprechpartner

Durchwahl [REDACTED]
Fax [REDACTED]
E-Mail [REDACTED]@bge.de
Mein Zeichen
SG02101/26-3/43-2020#63

Datum und Zeichen Ihres Schreibens
14. Juli 2020; 10-8650/10/19
Datum 22. Juli 2020

Kategorisierung von geologischen Daten im Rahmen des Standortauswahlverfahrens nach § 33 Abs. 8 Geologiedatengesetz hier: Ihr Schreiben vom 14.07.2020

Sehr geehrte [REDACTED],

herzlichen Dank für Ihr Schreiben und die Unterstützung bei der Herstellung der Transparenz im Standortauswahlverfahren durch Ihre Bemühungen zur fristgemäßen Umsetzung der Kategorisierung.

Mit Ihrem Schreiben vom 14.07.2020 verweisen Sie konkret auf Datensätze, deren Identifikation Ihnen auf Basis der von uns Übermittelten Informationen nicht möglich ist. Gerne entsprechen wir Ihrer Bitte und stellen Ihnen hiermit die für Sie notwendigen Informationen bereit.

Die von Ihnen aufgeführten Zeilennummern der Datenkategorisierungstabelle (Zeile 36 792 – 37 479, DokID 11876520, Gruppen-ID 8475, Analysedaten hydrochemische Eigenschaften der Tiefenwässer / Zeile 44 067 – 45 133 sowie Zeile 45 134 – 46 201, DokID 11883871, Gruppen-ID 8845; ga_neu.dbf) enthalten in der Originaldatenlieferung des LfULG keine Angabe eines dem Hinweisschreiben entsprechenden Idents. Gemäß Ihrer Vorgaben haben wir diesen Ident erzeugt und in die Spalte „Kenn-ID/Original-ID“ eingefügt. Des Weiteren finden Sie in der aktualisierten Tabelle zwei neue Spalten „gelieferter Dateiname“ (Name des Files, in welchem das Datum bei der Lieferung enthalten war) und „Datum der Datenlieferung“. Wir hoffen, dass der nun ergänzte Dateinamen eine Zuordnung ermöglicht.

Seite 1 von 2

Bundes-Gesellschaft für Endlagerung mbH (BGE)

Sitz der Gesellschaft: Peine, eingetragen beim Handelsregister AG Hildesheim (HRB 204918)

Geschäftsführung: Stefan Studt (Vors.), Beate Kallenbach-Herbert, Steffen Kanitz, Dr. Thomas Lautsch

Vorsitzender des Aufsichtsrats: Staatssekretär Jochen Flasbarth

Kontoverbindung: Volksbank eG Braunschweig Wolfsburg - IBAN DE57 2699 1066 7220 2270 00, BIC GENODEF1WOB

USt-Id.Nr. DE 308282389, **Steuernummer** 38/210/05728



In einigen Fällen haben wir innerhalb einer Zeile mehrere Dateien zusammengefasst. Sie erkennen dies daran, dass die BGE-intern genutzte Spalte „Datei-ID“ einen Wertebereich anstatt nur einer einzelnen Zahl enthält. Meist handelt es sich bei solchen „Zusammenfassungen“ jedoch um Dateien im Shapefile-Format, die sich aus mehreren Dateien zusammensetzen (.shp; .shx; .dbf), deren einzelne Kategorisierung uns nicht sinnvoll erschien. Im Zuge unserer automatisierten Zuordnung von Dateinamen zu Datei-IDs wurde in solchen Fällen ein Dateiname von mehreren möglichen ausgewählt und in der entsprechenden Zeile aufgeführt. Um Ihnen die Möglichkeit zu geben, sich sämtliche Dateinamen anzeigen zu lassen, die in einem Wertebereich von Datei-IDs zusammengefasst sind, haben wir im zweiten Tabellenblatt eine vollständige Liste mit Dateinamen und Datei-IDs aufgeführt, die uns aus Ihrem Haus zugegangen sind. Eine Zuordnung kann technisch in Excel umgesetzt werden, indem Sie in einem ersten Schritt über die entsprechende Dok-ID und in einem weiteren Schritt über die Gruppen-ID filtern und sich so die entsprechenden Dateinamen anzeigen lassen

Sie erhalten den aktualisierten Kategorisierungsvorschlag für die Ihrer Behörde zugeordneten Daten in digitaler Form als Excel-Spreadsheet und im PDF-Format. Aufgrund des Umfangs dieser Anlagen sehen wir von einer Übersendung in Papierform ab.

Wir danken Ihnen bereits im Vorfeld ausdrücklich für Ihren Einsatz.

Dieses Schreiben sowie die Rückantworten werden ggf. auf einer Internetpräsenz der Bundesgesellschaft für Endlagerung mbH veröffentlicht und dem Bundesamt für die Sicherheit der nuklearen Entsorgung (BASE) zur Veröffentlichung auf der Informationsplattform gemäß § 6 StandAG zur Verfügung gestellt.

Sollten Bedenken bestehen, so sind diese ausdrücklich der Rückantwort voranzustellen.

Mit freundlichen Grüßen



Abteilungsleiterin Vorhabensmanagement



Gruppenleiter Ausschlusskriterien, Datenbeschaffung und -aufbereitung